
BBC LEARNING ENGLISH

Media English 媒體英語

UK TV production rebounds

英國電視製作業投資回升



(本節目使用的音訊資源於 2021 年 12 月發表。)

過去一年，英國用於製作電視節目的資金創新高，達 40 億英鎊，這一數字幾乎是疫情前的兩倍。

In 2013, **high-end** TV production in the UK was around £400 million. It's now ten times that, at more than £4 billion.

2013 年，英國高端電視節目的製作費用約為 4 億英鎊。如今的數額是當時的十倍，超過 40 億英鎊。

The last few months has seen a **string of** announcements about investment in the UK – from Netflix, Amazon, HBO and Apple. Sony has just signed a **deal** with Bad Wolf studios in Cardiff.

在過去的幾個月裡，奈飛、亞馬遜、HBO 電視網和蘋果紛紛宣佈在英國投資。索尼剛剛與位於威爾士卡迪夫的“惡狼 (Bad Wolf)”製片廠簽署了協定。

The rapid growth of **streaming** is feeding a huge demand for TV drama. The figures from the British Film Institute show big increases across film, TV and video games.

線上觀看視頻的迅速興起正在為電視劇創造巨大的需求。英國電影協會的資料顯示，電影、電視及電子遊戲的銷量均大幅增長。

An industry that it says has created more than 200,000 jobs. TV drama now employs many more people than the combined **steel** and **coal** industry.

據英國電影協會稱，影視劇產業創造了 20 多萬個就業機會。該行業如今雇傭的人數比鋼鐵和煤炭業加起來還要多。

1. 詞彙表

high-end	高端的
a string of	一連串，一系列
deal	協議
streaming	線上播放視頻
steel	鋼
coal	煤

2. 閱讀理解：請在讀完上文後，回答下列問題。（答案見下頁）

1. How much money has been spent on TV production in the UK compared to 2013?
2. Who has signed a deal with Bad Wolf studios in Cardiff?
3. What has caused a huge demand for TV drama?
4. True or false? *The UK's steel and coal industry employs fewer people than in the TV drama industry.*

3. 答案

1. How much money has been spent on TV production in the UK compared to 2013?

It's now more than £4 billion, ten times that of 2013.

2. Who has signed a deal with Bad Wolf studios in Cardiff?

Sony has signed a deal with Bad Wolf studios in Cardiff.

3. What has caused a huge demand for TV drama?

The rapid growth of streaming is feeding – or causing – a huge demand for TV drama.

4. True or false? *The UK's steel and coal industry employs fewer people than in the TV drama industry.*

True. TV drama now employs many more people than the combined steel and coal industry.